

La

L

E

T

T

R

E

Numéro 28 — octobre 2004

Index — sommaire

Compte-rendu de la journée Gutenberg à Paris	5
Compte rendu de l'Assemblée générale 2004	3
EuroT _E X 2005	11
Notes de lecture	7
Publicité Gutenberg (pour affichage)	14
Professionnels T _E X/L ^A T _E X	9

Éditorial

L'Assemblée générale du 14 juin 2004, dont vous trouverez le compte rendu dans cette lettre, a attiré notre attention sur la baisse du nombre d'adhérents et sur la pérennité de l'Association Gutenberg. Le bilan de l'année 2003 fait apparaître un déficit qui s'explique par les dépenses exceptionnelles faites à l'occasion des 25 ans de T_EX : édition et distribution à tous les adhérents d'un cahier spécial « Introduction à L^AT_EX », congrès de Mâcon, et par la diminution volontaire de notre stock de cahiers (en dehors des abonnements il y a très peu de ventes, il est donc inutile de conserver un important stock de cahiers) ; nous devons ajuster le chiffre de tirage des cahiers au nombre d'abonnés. Toutefois le montant des cotisations ne permet pas de compenser les dépenses de fonctionnement. L'Association n'est pas immédiatement en péril car elle possède des réserves qui lui permettent de répondre à ces dépenses supplémentaires, mais ces réserves s'épuiseront rapidement si nous n'agissons pas.

Le manque de matière première (articles) nous a conduit à réduire le nombre de cahiers compris dans l'abonnement (2 au lieu de 4) afin d'éviter le cumul des cahiers non fournis.

GUTenberg

L'augmentation du prix de l'adhésion à l'association ne résoudrait pas le problème mais accentuerait certainement la baisse des adhérents. T_EX-~~L~~T_EX aurait-il atteint son apogée et son déclin serait en cours ? Les développements et la maintenance de T_EX-~~L~~T_EX seraient à bout de souffle d'où le désintérêt des utilisateurs ? Nous ne le pensons pas : chaque année il y a de nouveaux utilisateurs (cf. liste gut sur internet), mais ils ne voient peut-être pas l'intérêt d'une association. Le logiciel est disponible sur le serveur du CTAN, sur le CD T_EXlive que l'on peut trouver ailleurs que par le biais de l'Association GUTenberg, mais il ne faut pas oublier que T_EX-~~L~~T_EX doit beaucoup à son concepteur mais aussi aux associations d'utilisateurs qui lui ont permis d'atteindre son niveau de performance et de s'adapter aux nouvelles technologies. La liste gut n'existerait pas sans cette association d'utilisateurs.

Après une discussion très animée sur le sujet, nous avons décidé de mener une action de communication afin de faire connaître l'association, ses buts et son utilité pour la maintenance du logiciel libre T_EX-~~L~~T_EX : publicité dans les revues scientifiques ou informatiques, affichage dans les laboratoires, les facultés et les lycées. Pour mettre en place cet affichage nous avons besoin de vous tous qui pouvez le réaliser dans vos établissements en faisant aussi la promotion de l'association ; une affiche va être disponible au secrétariat de l'association : secretariat@gutenberg.eu.org et sur le site internet au format PDF : www.gutenberg.eu.org. Nous avons besoin de nouveaux et jeunes adhérents pour soutenir et aider les anciens.

Ces problèmes ne doivent pas nous faire oublier la vie de l'Association et en particulier l'organisation avec Dante (association allemande) du Congrès EuroT_EX qui aura lieu à Pont-à-Mousson dans l'Abbaye des Prémontrés du 7 au 11 mars 2005 avec la participation de Donald Knuth et Hermann Zapf. Vous trouverez les détails et le bulletin d'inscription à ce Congrès dans cette lettre.

Merci à tous de votre fidélité. Nous comptons sur vous pour faire connaître autour de vous T_EX-~~L~~T_EX et l'importance de l'Association GUTenberg afin qu'elle puisse continuer à vivre.

Maurice LAUGIER
Président de l'Association GUTenberg

COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2004 DE L'ASSOCIATION

L'assemblée générale statutaire du Groupe francophone des Utilisateurs de T_EX (GUTenberg) a eu lieu le 14 juin 2004 à 13h50 à Paris (75), La Villette. Sont présentes 40 personnes, et il y a 4 procurations.

L'ordre du jour pour lequel les adhérents avaient été convoqués se composait des points suivants :

1. Rapport d'activités. Vote.
2. Rapport financier. Vote.

RAPPORT MORAL

Le rapport moral a été présenté par le président Maurice LAUGIER.

Activités congrès et expositions

- Journées Gutenberg à Mâcon (11 et 12 septembre 2003), avec 40 participants payants. Mais au final un déficit de 1 500 €.
- EuroT_EX 24–27 juin 2003 à Brest : l'association a participé pour 1 000 €.
- Congrès TUG à Hawaï : Fabrice POPINEAU y a participé à titre personnel.
- Solutions Linux 4-5-6 février 2003, journées Archamps et Metz : l'association y a été représenté par M. Yves CHARTOIRE, Daniel FLIPO, Michèle JOUHET, Maurice LAUGIER et Fabrice POPINEAU.

Projets 2004/2005

- Journée Gutenberg à Paris le 14 juin 2004
- Congrès TUG 2004 en Grèce : l'association n'y participe pas.
- EuroT_EX 2005 à Pont à Mousson, Abbaye des Prémontrés du 7 au 11 mars 2005. Donald KNUTH devrait y venir.

Quelques chiffres 620 adhérents, 390 abonnements aux Cahiers GUTenberg, avec un budget déficitaire dues à l'édition d'un cahier spécial \LaTeX et au Congrès de Mâcon, pour les 25 ans de T_EX. Il faut se poser la question de l'autofinancement de l'association.

Les publications 3 lettres GUTenberg, 2 numéros des Cahiers GUTenberg et un numéro spécial \LaTeX , CDs et DVD T_EXlive, distribués avec la lettre 26.

Serveur GUTenberg (<http://www.gutenberg.eu.org>) Il s'est enrichi d'une recherche par *Google*. Merci à Gilles PEREZ-LAMBERT pour la maintenance.

Formation Daniel FLIPO répond aux demandes de formation.

Les distributions Il y a du flou sur T_EXlive 9...

Autres activités et projets

- Participation de GUTenberg (pour les tests et la diffusion) aux projets X_eTeX (labélisé RNTL). Projet initié et suivi par Fabrice POPINEAU et Marie-Louise CHAIX.
- Diffusion effective d'un nouveau package de fontes (Fourier) pour la réalisation de textes littéraires et mathématiques.

Ce rapport a été approuvé par l'assemblée générale à l'unanimité.

RAPPORT FINANCIER

Le rapport financier a été présenté par la trésorière Michèle JOUHET.

Cette année marque un changement dans nos finances.

Trois Lettres et deux Cahiers ont paru, dont un *Introduction à L^AT_EX 2_ε* qui a été distribué gratuitement. Il reste malheureusement un stock de livres et d'anciens cahiers que nous aimerions bien voir s'en aller.

Les adhésions individuelles sont de 386 personnes (-48), 41 pour les étudiants (-11), les organismes à but non lucratif sont de 53 (-9, donc environ 50 membres), et organismes à but lucratif 3 (donc 10 membres). Les adhésions sont donc en diminution, cela commence à être alarmant.

Compte de résultats au 31 décembre 2003 en Euros			
CHARGES		PRODUITS	
Variation stocks	2 502	Vente de licences	16
Cahiers GUTenberg	6 334	Vente CD Mac Gut	15
Honoraires	921	Vente anciens cahiers	22
Fascicule Expo	732	Abonnements Cahiers	5 395
CD TeX Live	1 985	GUT'03 Mâcon	3 040
Lettres GUTenberg	4 121	Vente CD CTAN	
Secrétariat	9 513	Cotisations individuelles	9 241
Assurance	74	Cotisations étudiants	285
Frais bancaires	71	Cotisations organismes à but non lucratif	5 590
GUT'03 Mâcon	4 656	Cotisations organismes commerciaux	458
Location	104	Formation	832
Déplacement CA	3 561		
Frais postaux	100	Produits financiers	1 073
Salaires	1 419		
Charges sociales	508		3
Subventions	1 000	Autres produits	45
		Produits exceptionnels	22
DÉFICIT	-11 567		
TOTAL GÉNÉRAL	26 034	TOTAL GÉNÉRAL	26 034

Cette année nous avons un cruel déficit qui est dû à plusieurs causes :

- toujours le stock : 2500 €
- le cahier gratuit des 25 ans de T_EX : 4500 €
- la subvention pour Mâcon : 1500 €
- les abonnements aux cahiers (manque de parution) : 1000 €
- la baisse des cotisations des organismes à but non lucratif : 1000 €

Le budget prévisionnel est calculé sur le modèle 2004, en espérant que nous arriverons à éponger le déficit.

Nous avons un grand projet en coopération avec le groupe Dante : **EuroTeX 2005**, cette conférence aura lieu à Pont à Mousson au mois de mars 2005.

En conclusion l'évolution de notre Association ne nous laisse pas une note optimiste, la baisse des adhésions ainsi que le peu de participation à nos réunions nous inquiète beaucoup, GUT ne

Bilan des actifs et passifs au 31 décembre 2003			
	Actif		Passif
IMMOBILISATIONS		CAPITAL SOCIAL	
Matériel informatique		Fonds associatifs	73 792
Actif Immobilisé	0	Résultat de l'exercice	-11 567
		Capitaux Propres	62 225
STOCKS		DETTES	
Cahiers	3 551	Dettes fournisseurs	3 698
Livres	867	Dettes fiscales	778
Créances	1 545		
DISPONIBILITÉS			
Valeurs mobilières de placement	34 846		
Compte chèque SG	25 858		
Compte US			
Compte Livret			
Compte BPROP			
Compte chèque CMB			
Actif Circulant	66 668		
Charges constatées d'avance	33		
TOTAL ACTIF	66 701	TOTAL PASSIF	66 701

peut vivre que par ses membres, nous comptons sur le soutien et surtout sur la participation de tous.

Ce rapport a été approuvé par l'assemblée générale à l'unanimité.

L'assemblée générale est close à 14h30.

Compte-rendu rédigé
par Maurice LAUGIER, Michèle JOUHET et Jacques BEIGBEDER

COMPTES RENDUS DE MANIFESTATIONS

COMPTE RENDU DE LA JOURNÉE GUTENBERG DU 14 JUIN 2004 À PARIS

N.d.R. : cet article est paru dans le numéro 25 de la revue Linux Pratique et est reproduit ici avec l'accord de son auteur.

L'association GUTenberg est le groupe d'utilisateurs de T_EX (TUG) de la francophonie. Chaque année, à l'occasion de l'assemblée générale, l'association réunit ses membres le temps d'une journée de conférences-débats. Cette année ce fut le 14 juin à la Cité des Sciences de la Villette à Paris.

Notez bien, malgré les apparences, que GUTenberg n'est pas focalisée sur Paris. Le lieu de la journée change chaque année. L'an dernier elle avait lieu à Mâcon, cette année à Paris.

Budget prévisionnel			
RECETTES		DÉPENSES	
Cotisation individuelle	8 000	Cahiers	3 000
Cotisation étudiant	250	Lettres	3 500
Cotisation bnl	5 000	Déplacement CA	1 500
Cotisation cmm	450	Secrétariat	9 600
Abonnement Cahiers	4 000	Assurance	35
		PTT	100
Intérêt Livret	1 400	Frais bancaires	100
		Fournitures	100
		CD TeXLive	1 000
TOTAL RECETTES	19 100	TOTAL DÉPENSES	18 835

Des outils de présentation

Côté conférences, Daniel Flipo ouvrit le bal avec une présentation comparative de trois outils de présentation en \LaTeX . Ces outils sont donc en concurrence avec des logiciels tels que OpenOffice.org Impress et Microsoft PowerPoint, de même que peuvent l'être les traitements de texte avec \LaTeX .

Daniel commença par un rappel des principes d'une présentation : une police sans empattements, des textes non justifiés, éviter les fioritures qui transforment votre production en sapin de Noël (dérive fréquente chez les utilisateurs d'Impress et PowerPoint) et le fait qu'une page écran constitue un tout (titre + contenu). Un bon outil doit permettre de produire un document hypertexte affiché en plein écran avec un panneau de navigation. L'affichage incrémental des listes (élément par élément), l'affichage correct des tableaux et des équations, ainsi que la possibilité de générer automatiquement une version imprimable, sont autant de points à vérifier. La norme PDF permet la réalisation native d'effets de fondu et la lecture externe de vidéo (par un lecteur multimédia). Adobe Reader 6 (et la norme PDF 1.5) permet désormais la lecture de vidéo en interne, mais n'est toujours pas disponible sous Linux.

Puis il présenta les trois outils que sont :

- *Prosper*, une classe pour \LaTeX , liée à PSTricks et offrant un look à la PowerPoint ;
- *Beamer*, une classe également, produisant un PDF en une seule passe (grâce à Pdf \LaTeX). Il est récent et évolue très rapidement. Nous vous en proposerons un article dans le prochain numéro.
- *Ifmslides* est une extension et doit être utilisée avec la classe powersem. Elle nécessite le post-processeur Ppower4, outil externe en Java.

ConTeXt, une autre utilisation de \TeX

Gilles Pérez-Lambert nous présenta ensuite ConTeXt, un concurrent à \LaTeX . En effet, lui aussi est une sur-couche de \TeX . Sous licence GPL, il est l'œuvre de Hans Hagen, le président du groupe d'utilisateurs hollandais.

ConTeXt propose, entre autres, une trentaine de styles, la coloration du texte « verbatim », c'est-à-dire, non interprété ou brut, comme le source d'un programme. La sortie se fait uniquement en PDF par l'intermédiaire d'un script Perl qui parle directement à \TeX (notez qu'il existe un mode ConTeXt pour les éditeurs Emacs, Vi et Scite). L'on peut incorporer toute sorte de contenu dans les documents ConTeXt : image, vidéo, son, etc. Si bien que le PDF produit devient une archive...

Énormément de documentation se trouve sur <http://www.pragma-ade.com> dont le manuel essentiel *ConTeXt : an excursion*.

Conception d'une police mathématique

Paul Pichaureau, trouvant que les caractères mathématiques de la police qu'il utilise ne lui convenaient pas, trouva qu'il était plus judicieux de refaire une police plutôt que de bidouiller dans l'existant. Il nous présenta sa méthode à partir de la police Garamond. Pour information, une police comporte 48 paramètres de dimension permettant de changer sa forme générale.

XEmTeX, taillé sur mesure pour T_EX

Fabrice Popineau participe au développement de la distribution TeXlive ainsi que d'un outil basé sur XEmacs : XEmTeX. XEmacs est enrichi en fonctionnalités et boîtes de dialogue grâce à la bibliothèque wxPython, existant notamment sous les plates-formes Linux et Windows. Une version finale devrait sortir mi-septembre.

GUTenberg, le bilan

L'association édite régulièrement des lettres d'information envoyées à tous les membres. Moins régulièrement paraissent les *Cahiers GUTenberg*, ouvrages dans l'esprit des revues scientifiques. Cependant, ces derniers connaissent une baisse de régime, probablement parce que le contenu est devenu très pointu. Il fut donc évoqué le fait de revenir à des sujets plus simples, traités de manière plus courte afin de ne pas se limiter au seul public averti.

Un projet de distribution Linux *live* est en gestation depuis le constat (et la déception) du retrait de LaT_EX dans Knoppix depuis la version 3.4 (la version fournie avec *Presqu'Offert* contient toutefois \LaTeX). C'est ainsi que naquit LaT_EX, du moins à l'état de projet. Ne doutons pas que ce projet devrait bientôt se concrétiser. Nous vous tiendrons au courant lors des prochains numéros.

Dimitri ROBERT

NOTES DE LECTURE

- **Guide to \LaTeX** , 4th ed., par Helmut Kopka & Patrick W. Daly, Addison-Wesley, 2004, ISBN : 0-321-17385-6. Difficile de commenter la quatrième édition d'un ouvrage lorsque l'on a vécu en ignorant tout des trois premières... Ce *Guide* tel qu'on le découvre aujourd'hui est étonnant à la fois par son positionnement et par son contenu. D'une part, il se place comme concurrent du manuel de référence de \LaTeX , sans en avoir ni l'autorité ni les indéniables qualités. D'autre part, la description de l'utilisation de \LaTeX est complétée par d'intéressants et souvent utiles trucs et astuces, l'exposé de quelques extensions inévitables (comme graphics ou amslatex), d'autres moins (comme natbib), et de programmes ou formats annexes. Autant le dire tout de suite : dans le paysage très satisfaisant fourni par la combinaison du livre de L^AT_EX et du *Companion* (dans sa 2^e édition, voir ci-dessous), je ne vois pas la nécessité de ce livre-ci. L'introduction n'en est pas dénuée de malhonnêteté, puisqu'elle prétend que la nouveauté de l'édition dont je rends compte serait dans l'accent mis sur la séparation du contenu structuré et de la mise en forme d'une part, et sur les spécificités du format PDF d'autre part. Passons sur le fait que les deux objectifs ont quelque chose d'antinomique, le premier point, très tendance même si la vogue pour XML et le livre électronique est en train de tourner au soufflé dégonflé, est désavoué par le contenu entier du livre, qui est finalement un manuel de recettes pour

customiser son \LaTeX . Une fois que l'on a compris de quoi il s'agit vraiment, le livre est moins irritant à consulter : une fois débarrassé du pensum que constitue l'ambition d'économiser le prix du *Manuel* à ses lecteurs (on lit cependant quelques énormités, comme : « un blanc en vaut mille, seul le premier compte ; la fin d'une ligne est traitée comme un blanc » ; la valeur de l'em est la chasse du *M*, etc.), les auteurs se font un plaisir de détailler les moyens d'obtenir un résultat différent des réglages par défaut, ou de réaliser des compositions difficiles. C'est le livre de deux gourous souhaitant partager leur maîtrise de l'outil. De texte structuré, il n'est question que deux ou trois fois (et pas trop quand il est suggéré d'insérer un blanc de 5 cm entre deux lignes d'un tabbing pour forcer un saut de page!).

Le seul aspect que je trouve positif est le parti pris d'avoir intégré la présentation des extensions jugées essentielles comme s'il s'agissait de fonctions de \LaTeX , c'est-à-dire là où l'on parle des fonctions standard qu'il s'agit d'étendre. Mais le bidouilleur comme le novice resteront sur leur faim.

Thierry BOUCHE

- **The \LaTeX companion**, 2nd ed., par Frank Mittelbach et Michel Goossens (+ Johannes Brahm, David Carlisle & Chris Rowley), Addison-Wesley, 2004, ISBN : 0-201-36299-6. Difficile de rendre compte d'un ouvrage de 1 090 pages qui se lit comme un roman. Juste un conseil : si vous avez la première édition, ne croyez pas qu'elle vous autorise à faire l'économie de celle-ci. Il ne s'agit pas d'une version remaniée mais d'un tout autre livre, disons la différence qu'il peut y avoir entre une œuvre de jeunesse et la pleine maturité. La seule différence qui saute aux yeux (l'arrivée du bleu en couleur inélégante d'accompagnement) ne devrait pas masquer le caractère totalement inédit du présent opus.

J'ai souvent critiqué l'approche consumériste du (des...) *Companion(s)* : donner au lecteur des recettes pour résoudre des problèmes qu'il ne se pose pas à l'aide de *packages* en recopiant leur documentation. Le *\LaTeX companion*, première édition était en outre un ouvrage étrange décrivant la version « bêta » d'un logiciel pas tout à fait testé à grande échelle, si bien qu'une part assez importante était obsolète, voire déconseillée au bout de quelques mois. Ici, c'est tout le contraire : on sent que les auteurs maintiennent un logiciel ouvert à tous les outrages d'utilisateurs turbulents, qu'ils y ont beaucoup appris, et ont beaucoup à nous apprendre en retour. Ils n'hésitent pas à exposer les conflits entre les idiosyncrasies du langage \TeX et l'utilisation qu'en fait \LaTeX , les limites de certains de leurs algorithmes, et ont tellement testé toutes leurs affirmations que la plupart des exemples présentés ont nécessité la réécriture des *packages* concernés!

Un livre de grande envergure, donc. Qui expose la puissance atteinte par \LaTeX pour traiter de nombreux cas extrêmes du document électronique, mais ne cache pas ses limites. Et permet peut-être de dessiner en négatif les grands chantiers que devra affronter cette équipe pour inventer un \LaTeX 3 libre des innombrables contraintes et lourdeurs actuelles...

Thierry BOUCHE

PROFESSIONNELS T_EX/L^AT_EX

GUTenberg a entrepris de recenser les professionnels pouvant offrir des services de composition en T_EX. La liste disposera d'une rubrique sur le site web de l'association. Voici d'ores-et-déjà les premières réponses à notre questionnaire.

Nom de la société • PUBLILOG
Statut • SARL
Effectif • 8
Contact • André VIOLANTE
Compétences • Composition d'ouvrages, conversions croisées (RTF, T_EX/L^AT_EX, XML/MathML, MIF), composition à la demande, ingénierie éditoriale
Références • éditeurs nationaux, CNRS
Volume annuel • 15 000 p. en composition LaTeX traditionnelle, 8 000 p. en composition à la demande (composition automatique via WEB)
Adresse • 8 Passage du Languedoc, 31770 Colomiers
Courriel • violante@publilog.fr
Site web • www.publilog.fr

Nom de la société • LASERTEX
statut • Gérant
Effectif • 6
Contact • M. CHARDIN
Compétences • Utilisation de T_EX et L^AT_EX sous Mac, également Mathsetter en Xtension d'Xpress
Volume annuel • 3 000 p. en T_EX-L^AT_EX, 12 000 p. en Xpress-/mathsetter
Adresse • Bât. Eonis, 115 rue Louis Armand 13852 Aix-en-Provence
Courriel • clasertex@wanadoo.fr

Nom de la société • e-Press
Contact • Fatima TOUIRTO RAYNAL
Compétences • composition de revues et de livres en L^AT_EX et en FrameMaker ; XML/HTML, mise en ligne
Références • EDP Sciences, Belin
volume annuel • 45 000 pages, 7 000 pages en FrameMaker
Adresse • Casablanca Tecknopark, BP16429, Casablanca – Maroc
Courriel • e-press@e-press.co.ma

Nom de la société • SCRIPTEX
statut • Société
Effectif • 2
Contact • Karine BEAUVALLET
Compétences • Composition en T_EX/L^AT_EX et développement de styles : Sciences, littérature, écritures étrangères (grec, hébreu, sanscrit, japonais, etc.)
Références • Dunod, Nathan, EDP Sciences, Eyrolles, Hatier, Gallimard, etc.
Volume annuel • 7 000 p. (variable : capacité de 11 000).
Adresse • 41 rue Barrault 75013 Paris
Tel • 01 44 17 95 40
Fax • 01 44 17 95 77
Courriel • kotou@demeures.com

Nom de la société • 16iS
Statut • Pour l'instant Entreprise individuelle (projet SARL pour 07/04)
Contact • Dominique GUININ
Compétences • T_EX + PostScript. Spécialisé en maths, physique, chimie (texte et illustrations même complexes)
 Courbes mathématiques réalisées avec les équations à l'aide d'un logiciel perso.
Références • Les + : Dunod – Bréal (depuis 10 ans) ; Vuibert (5 ans, en particulier RMS).
Volume annuel • Jusqu'à 5 000-6 000
Adresse • 28 rue des sablons 78640 Villiers saint Frédéric
Courriel • 16is@wanadoo.fr
Téléphone • 01 34 89 25 57

Nom de la société • Sébastien MENGIN
Statut • Éditeur indépendant
Compétences • Édition de livres et de revues.
 Champs : sciences-humaines, littérature, économie.
 Suivi des projets d'un bout à l'autre de la chaîne éditoriale, selon la demande.
Références • Composition avec L^AT_EX :
 – www.luxediteur.com – Tous les livres y sont composés avec L^AT_EX depuis mon arrivée ;
 – CNRS Marseille : IDEP – composition de la revue *Économie Publique*.
 Expérience en édition depuis 1999, indépendamment de L^AT_EX :
 – Éditions Agone, France ;
 – Éditions Vents d'ailleurs, France.
Volume annuel • 2 500 p.
Adresse • 2584, rue Cuvillier, Montréal H1W 3B1, Québec, Qc, Canada
Courriel • sebastien@flibuste.net
Site web • sebastien.flibuste.net

EURO \TeX 2005

PRÉSENTATION

La quinzième rencontre annuelle des utilisateurs européens de \TeX , Euro \TeX 2005, du 7 au 11 mars 2005 à l'abbaye des Prémontrés (Pont-à-Mousson, France)
Euro \TeX 2005 sera spécial : nous célébrons le

$2^{2^{2^{2^{\infty}}}}$ *anniversaire*

(soit le seizième) de Dante et de Gutenberg. Euro \TeX 2005 se tiendra entre Metz et Nancy à l'abbaye des Prémontrés de Pont-à-Mousson, dans un lieu unique. Des conférences, des ateliers... : tout ce qu'il faut pour discuter et partager nos expériences.

THÈME DE LA CONFÉRENCE

Le thème de la conférence sera : \TeX ons ensemble.

Les sujets suivants seront abordés :

- \TeX , les extensions de \TeX , les outils ;
- macros et formats ;
- fontes : mathématiques, Opentype, etc.
- Metapost, Metafont, Metafun, etc.
- typographie et documents numériques
- expériences professionnelles avec \TeX ;

Les communications se dérouleront pendant la première partie de la conférence, du 7 mars midi au 8 mars au soir. Des tutoriels se tiendront lors de la seconde partie, du mercredi 9 au jeudi 10. Vous pouvez soumettre des contributions originales sur un des thèmes cités ci-dessus ou tout autre thème en rapport avec le thème général : la liste des thèmes n'est pas du tout exhaustive.

Les soumissions de papiers, les propositions de tutoriels et les remarques en rapport avec le programme doivent être envoyées au comité de programme euro \TeX 2005-program@gutenberg.eu.org avant le 1er septembre 2004. Important : à cause du public international, nous attendons des soumissions en langue anglaise.

INVITÉS DE MARQUE

Et, dernière chose et non des moindres... Étant donné le caractère particulier du nombre 16 pour les scientifiques informaticiens, nous avons bon espoir que le célèbre auteur de \TeX , Donald E. Knuth soit présent en tant qu'invité de marque. Nous espérons aussi la présence de Hermann Zapf, qui occupe une place spéciale dans la communauté de \TeX , en tant qu'invité. Le comité d'organisation espère que vous nous rejoindrez à Pont-à-Mousson.

CALENDRIER

Inscriptions

Ouverture des inscriptions : 15 septembre 2004

Inscription à tarif préférentiel jusqu'au : 30 novembre 2004

Clôture des inscriptions : 31 janvier 2005

Soumissions des communications

Intention de soumission : 1er septembre 2004
Soumission intégrale : 31 octobre 2004
Acceptation des papiers : 30 novembre 2004
Version définitive des papiers : 15 janvier 2005

Pour plus de renseignements...

... Contactez :
Secrétariat GUTenberg
Allée du Torrent
Zone Tokoro
F-05000 GAP
FRANCE
Vous pouvez également vous inscrire à la liste de discussion sur la conférence :
eurotex2005@gutenberg.eu.org
Pour vous abonner à cette liste, envoyez un message avec dans le corps du message :
SUB eurotex2005
à l'adresse :
sympa@gutenberg.eu.org

INSCRIPTION

Forfait conférences et tutoriels

- Lundi 7 mars au vendredi 11 mars
- Comprend :
- 4 nuits (lundi à jeudi),
 - 4 petits-déjeuners (mardi à vendredi),
 - 5 déjeuners (lundi à vendredi)
 - et 4 dîners (lundi à jeudi).
- Droits d'inscription :**
- Inscription avant le 30/11/04 : 550 €
 - Inscription avant le 30/11/04 (tarif réduit) : 350 €
 - Inscription à partir du 1/12/04 : 750 €
 - Inscription à partir du 1/12/04 (tarif réduit) : 450 €

Forfait conférences seules

- Lundi 7 mars au mercredi 9 mars
- Comprend :
- 2 nuits (lundi et mardi),
 - 2 petits-déjeuners (mardi et mercredi),
 - 3 déjeuners (lundi à mercredi)
 - et 2 dîners (lundi et mardi).
- Droits d'inscription :**
- Inscription avant le 30/11/04 : 400 €

- Inscription avant le 30/11/04 (tarif réduit) : 250 €
- Inscription à partir du 1/12/04 : 600 €
- Inscription à partir du 1/12/04 (tarif réduit) : 350 €

FORMULAIRE D'INSCRIPTION À EUROT_EX 2005

Nous attirons votre attention sur le fait que vous avez la possibilité de vous inscrire en ligne, via le site web de gutenberg.

Informations sur le participant	
Formule de politesse :	<input type="checkbox"/> Monsieur <input type="checkbox"/> Madame
Prénom :	
Nom :	
Organisme ou société :	
Rue ou boîte postale :	
Code postal :	
Ville :	
Pays :	
Téléphone :	
Courriel :	
Membre du/des LUG suivants :	

J'accepte de figurer dans la liste des participants : Oui Non

Forfait choisi (cf. page précédente) : Conférences et tutoriels Conférences seules

	Conf. et tut.	Conf. seules
Inscription avant le 30/11/04	<input type="checkbox"/> 550 €	<input type="checkbox"/> 400 €
Inscription avant le 30/11/04 (tarif réduit)	<input type="checkbox"/> 350 €	<input type="checkbox"/> 250 €
Inscription à partir du 1/12/04	<input type="checkbox"/> 750 €	<input type="checkbox"/> 600 €
Inscription à partir du 1/12/04 (tarif réduit)	<input type="checkbox"/> 450 €	<input type="checkbox"/> 350 €

Supplément pour les non-membres d'un LUG : 60 €

Type de chambre : individuelle ou double, partagée avec :

(Les chambres sont situées dans l'abbaye ou dans les hôtels voisins. Nous nous efforcerons de respecter vos choix dans la mesure des disponibilités. Plus vous vous inscrivez tôt, plus vos souhaits ont de chances d'être exaucés. N'hésitez pas à utiliser la rubrique « Remarques » pour toute demande particulière.)

Nuits supplémentaires (ajouter 50 € par nuit) :

- dimanche 6 mars
- mercredi 9 mars (seulement pour les non-inscrits aux tutoriels)
- vendredi 11 mars (seulement pour les inscrits au forfait conférence et tutoriels)

Tarif réduit :

- Je suis étudiant.
- Je viens d'un pays ayant adhéré récemment à l'union européenne (Pays baltes, République tchèque, Chypre, Hongrie, Malte, Pologne, Slovaquie, Slovénie).
- Je viens d'un pays européen à faible niveau de vie (Russie, Roumanie, Bulgarie, ex-Yougoslavie...)
- Je viens d'un pays figurant dans la liste des pays en voie de développement selon l'AMS

Remarques :

Association *GUTenberg*

ماداندا موهنا وامكصمهمم حكا ومعمنا
صمهال مكنمنا.

ل'association GUTenberg regroupe les utilisateurs francophones de TeX-LATeX. Elle a pour vocation d'aider les nouveaux utilisateurs en leur fournissant une distribution du logiciel et de ses extensions, facile à mettre en œuvre et mise à jour régulièrement.

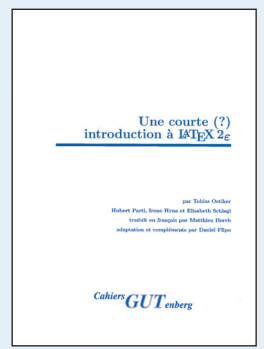
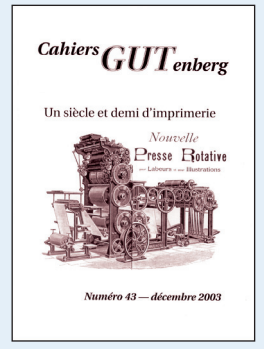
GUTenberg met à leur disposition un site Internet et une liste de discussion où ils peuvent :

- trouver des conseils pour l'installation ;
- poser des questions sur l'utilisation de TeX-LATeX et tous les outils liés à ces installations ;
- consulter librement les archives des publications de GUTenberg (*Cahiers GUTenberg*) ;
- demander des formations...

www.gutenberg.eu.org

GUTenberg participe aux développements, aux évolutions et aux adaptations des logiciels. Elle organise des Journées et des Congrès où ses adhérents et les développeurs peuvent se rencontrer, découvrir les nouveaux développements, échanger...

L'association GUTenberg fonctionne essentiellement avec des bénévoles. Comme toute association elle a besoin de votre participation afin de continuer à exister et offrir ses services à la communauté TeX-LATeX.



Rejoignez-nous et adhérez à l'association GUTenberg

Montant de la cotisation annuelle:

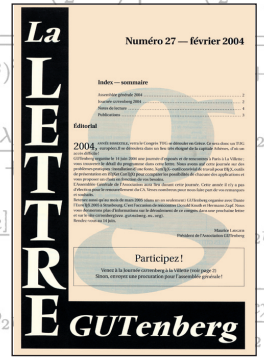
C ₆ = 2	Membre individuel	30 €
C ₃ = i	Membre individuel étudiant	15 €
C ₄ = 4v	Association d'étudiants	65 €
	Organisme à but non lucratif	130 €
C ₅ = 4v	Organisme à but lucratif	229 €

狂泉

昔有一国，国中一水，号曰“狂泉”。国人饮此水无不狂，唯国君穿井而汲，独得无恙。国人既并狂，反谓国君之狂，执国主之艾，针药，莫不毕具。国主不任其苦，于是到泉所酌水饮之，饮之，乃反。君臣大小，咸为狂人。君若狂，则国乱矣。

Les adhésions à GUTenberg permettent de recevoir la *Lettre de GUTenberg*, les distributions TeX (TeX-Live...) et offrent des réductions sur l'abonnement aux *Cahiers GUTenberg*, aux journées thématiques, etc.

Un bulletin d'adhésion est disponible sur le site www.gutenberg.eu.org ou sur demande adressée au



**Bulletin d'adhésion à l'association GUTenberg
et d'abonnement aux *Cahiers GUTenberg***

- Les administrations peuvent joindre un bon de commande revêtu de la signature de la personne responsable.
- Si vous souhaitez que vos coordonnées restent confidentielles, merci de le signaler.

Veuillez enregistrer mon adhésion à l'association GUTenberg pour 1 an, à titre de :

- membre individuel (30 €) ;
- membre individuel étudiant (15 €- joindre justificatif) ;
- organisme à but non lucratif (130 €) ;
- association d'étudiants (65 €) ;
- organisme à but lucratif (229 €).

Pour les organismes et associations, l'adhésion donne droit à l'enregistrement de sept noms (les indiquer sur une feuille à part) ; pour enregistrer plus de noms ou pour devenir membre bienfaiteur, nous consulter.

Veuillez m'abonner aux *Cahiers GUTenberg* pour 2 numéros
à partir du numéro _____, à titre de :

- membre de l'association (14,5 €)
- non-membre (20 €).

Veuillez me faire parvenir les *Cahiers GUTenberg* suivants :

Nombre	cahier numéro	prix unitaire*	prix total
	28-29 (actes EuroT _E X'98, avril 1998)	30 €	
	30 (ATypI + Blanchard)	8 €	
	31 (ordinaire, décembre 1999)	15 €	
	32 (GUT'99, 1 ^{re} partie, mai 1999)	15 €	
	33-34 (GUT'99, 2 ^e partie : XML, décembre 1999)	30 €	
	35-36 (GUT'2000, mai 2000)	22 €	
	37-38 (ordinaire, décembre 2000)	22 €	
	39-40 (GUT'2001, mai 2001)	22 €	
	41 (METAPOST, novembre 2001)	22 €	
	42 (ordinaire, juillet 2003)	15 €	
	43 (Un siècle et demi d'imprimerie)	15 €	
		Total :	

* Les prix sont en euros, TVA et port compris.

Adresse d'expédition :

Nom : _____ Société : _____
 Adresse : _____
 Code+Ville : _____ Pays : _____
 Téléphone/Fax : _____ Messagerie : _____
 Date : _____ Signature : _____

À retourner, accompagné de votre règlement (chèque libellé à l'ordre de l'association GUTenberg, référence de carte bancaire ou bon de commande) à :

Secrétariat de l'association GUTenberg,
Allée du Torrent, Zone Tokoro, F-05000 Gap

Association GUTenberg

Association « loi 1901 » à caractère scientifique, l'Association GUTenberg a pour objectifs de regrouper les utilisateurs francophones de T_EX, de favoriser les échanges techniques permettant d'augmenter les possibilités d'impression et de diffusion des publications scientifiques et d'offrir à ses adhérents un certain nombre de services... Cette *Lettre GUTenberg* est envoyée gratuitement aux membres à jour dans leur cotisation. Montant de la cotisation 2004 :

- personne physique : 30 € ;
- personne physique (tarif étudiant) : 15 € ;
- organisme à but non lucratif : 130 € (demi-tarif pour les associations d'étudiants) ;
- organisme à but lucratif : 229 €.

Bulletins d'inscription à l'association et d'abonnement aux *Cahiers Gutenberg* : page 15.

Où s'adresser ?

*Attention : l'association GUTenberg
ne fonctionne essentiellement qu'avec des bénévoles ;
merci d'y penser avant de décrocher votre téléphone.*

Adresse légale

Association GUTenberg
c/o Irisa, Campus universitaire de Beaulieu
F-35042 Rennes cedex, France
secretariat@gutenberg.eu.org

Association, comptabilité, cotisations, abonnements, publicités, etc.

Association GUTenberg
c/o Sarah Grimaud
Allée du Torrent, Zone Tokoro, 05000 Gap, France
secretariat@gutenberg.eu.org
téléphone : +33 (0)4 92 53 62 64
fax : +33(0)4 92 53 35 60

Soumission d'articles aux *Cahiers* ou à la *Lettre GUTenberg*

Rédaction des *Cahiers GUTenberg*
c/o Irisa, Campus universitaire de Beaulieu, F-35042 Rennes cedex, France
gut@irisa.fr
Fax : +33 2 99 84 71 71 (indiquer : « à l'attention de GUTenberg »).

Distributions GUTenberg de produits T_EX

Voir <http://www.gutenberg.eu.org/>

Serveur GUTenberg

Le serveur d'archives de GUTenberg est accessible à l'URL :
<ftp://ftp.gutenberg.eu.org/pub/GUTenberg>

La Lettre GUTenberg

Le directeur de la publication : Maurice Laugier

Rédacteur en chef : Christophe Pythoud

Imprimerie Louis-Jean, Gap

Justification du tirage : 1000 exemplaires.

Adresse de la rédaction : *Cahiers GUTenberg*

Irises — campus universitaire de Beaulieu, F-35042 Rennes cedex, France

ISSN : 1257-2217 ; dépôt légal : 4^e trimestre 2004